

Lenovo

ThinkVision

ThinkVision T27i-30

Guía del usuario

Tipos de dispositivo: 63A4-MAR1-WW

think

Números de producto

A22270FT0

63A4-MAR1-WW

Primera edición (Abril de 2022)

© Copyright Lenovo 2022.

Los productos, datos, equipos, software y servicios de LENOVO se han desarrollado exclusivamente con presupuestos privados y se han vendido a entidades gubernamentales y elementos comerciales tal y como se define en 48 C.F.R. 2.101 con derechos limitados y restringidos de uso, reproducción y revelación.

AVISO SOBRE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: Si los productos, datos, software para equipos o servicios se entregan conforme al contrato de la Administración General de Servicios "GSA" (General Services Administration), el uso, la reproducción o la revelación están sujetos a las restricciones establecidas en el número de contrato GS-35F-05925.

Contenido

Información de seguridad.....	iv
Instrucciones generales de seguridad	iv
Capítulo 1. Procedimientos iniciales	1-1
Contenido del paquete	1-1
Aviso para el usuario.....	1-2
Información general del producto.....	1-3
Instalar el monitor.....	1-5
Registrar su opción	1-11
Capítulo 2. Ajustar y utilizar el monitor	2-1
Comodidad y accesibilidad	2-1
Ajustar la imagen del monitor	2-3
Seleccionar un modo de visualización compatible	2-7
Función de administración de energía	2-8
Mantenimiento del monitor.....	2-9
Desmontar la base y el pedestal del monitor.....	2-9
Instalación en pared (opcional).....	2-9
Capítulo 3. Información de referencia	3-1
Especificaciones del monitor	3-1
Solucionar problemas	3-3
Instalar manualmente el controlador del monitor	3-5
Información de asistencia técnica	3-7

Apéndice A. Atención al cliente y soporte técnico	A-1
Registrar su opción	A-1
Soporte técnico en línea	A-1
Soporte técnico telefónico.....	A-1
 Apéndice B. Avisos	 B-1
Información sobre reciclaje	B-2
Marcas comerciales.....	B-3
Cables y adaptadores de alimentación	B-3

Información de seguridad

Instrucciones generales de seguridad

Para obtener consejos para ayudarle a utilizar su PC de forma segura, visite el sitio Web:
<http://www.lenovo.com/safety>

Before installing this product, read the Safety Information.

الرجاء قراءة معلومات السلامة قبل تركيب هذا المنتج.

Преди инсталиране на продукта, прочетете Информация за безопасност.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte bezpečnostní informace.

Før du dette tages i brug produkt, skal du læse sikkerhedsoplysningerne.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät installieren.

Πριν εγκαταστήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε τις Πληροφορίες για την ασφάλεια.

Antes de instalar este producto, lea la Información de seguridad.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue Turvallisuustiedot.

Avant d'installer ce produit, lisez les Informations de sécurité.

לפני התקנת המוצר, חשוב לקרוא את המידע בנושא בטיחות.

Prije ugradnje proizvoda pročitajte obavijesti o sigurnosti.

A termék használatba vétele előtt olvassa el a biztonsági tudnivalókat.

Sebelum memasang produk ini, baca Informasi Keselamatan.

Prima di installare il prodotto, leggere le informazioni sulla sicurezza.

本製品を設置する前に、安全に関する情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 숙지하십시오.

Lees de veiligheidsinformatie voorafgaand aan het installeren van dit product.

Les sikkerhetsinformasjonen før du installerer produktet.

Przed instalacją tego produktu należy przeczytać Informacje dotyczące bezpieczeństwa.

Antes de instalar este produto, leia as Informações de segurança.

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

Înainte de a instala acest produs, citiți informațiile privind siguranța.

Перед установкой продукта прочтите раздел "Информация о безопасности".

Pred inštaláciou tohto výrobku si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega izdelka preberite varnostne informacije.

Pre instaliranja ovog proizvoda, pročitajte Bezbednosne informacije.

Läs säkerhetsinformation innan du installerar den här produkten.

โปรดอ่านข้อมูลด้านความปลอดภัยก่อนที่จะติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้

Bu ürünün kurmadan önce Güvenlik Bilgilerini okuyun.

Перш ніж встановлювати пристрій, прочитайте інформацію з техніки безпеки.

在安装本产品之前，请阅读“安全事项”。

安裝本產品前，請閱讀安全資訊。

Este equipo no es adecuado para su uso en lugares en los que haya niños presentes; evite el peligro de que su hijo pueda sufrir daños personales si la máquina se cae.

Capítulo 1. Procedimientos iniciales

Esta Guía del usuario le proporciona instrucciones de funcionamiento detalladas al usuario. Si desea una vista general rápida de las instrucciones, por favor, consulte el póster de configuración.

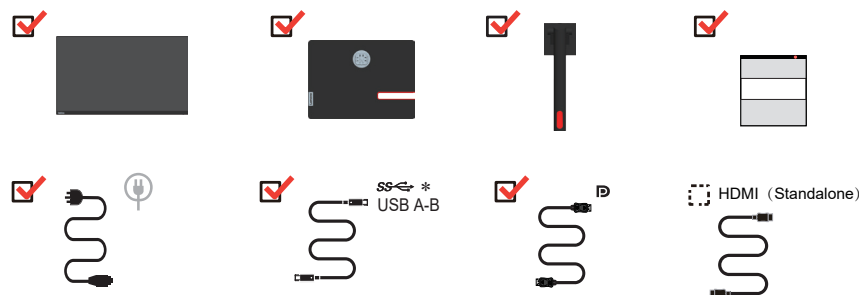
T27i-30 es compatible con los Lenovo Accessories and Display Manager*-**ThinkColour**.

*Anteriormente Lenovo Display Control Center.

Contenido del paquete

El paquete del producto debe incluir los siguientes artículos:

- Volante informativo
- Soporte
- Base
- Monitor de panel plano
- Cable de alimentación
- Cable Tipo A-B
- Cable DisplayPort



*: Dependiendo de muchos factores como la capacidad de procesamiento de dispositivos periféricos, atributos de archivos, y otros factores relacionados con configuración del sistema y entornos operacionales, la frecuencia de transferencia real usando varios conectores USB en este dispositivo variará y será típicamente más lenta que las frecuencias de datos definidas en las especificaciones de los USB respectivos: - 5 Gbit/s para USB 3.1 Gen1; 10 Gbit/s para USB 3.1 Gen 2 y 20 Gbit/s para USB 3.2

Aviso para el usuario

Para instalar el monitor, consulte las ilustraciones siguientes.

Nota: No toque el área de la pantalla del monitor. El área de la pantalla es de vidrio y se puede dañar si se manipula sin cuidado o si se ejerce excesiva presión.



1. Coloque el monitor con la pantalla hacia abajo sobre una superficie plana suave.
2. Inserte la base en el pedestal y bloquéela.
3. Inserte el ensamblaje de la base del pedestal en el monitor.

Nota: Para instalar el soporte VESA, consulte la sección “Instalación en pared (opcional)” en la página 2-9.

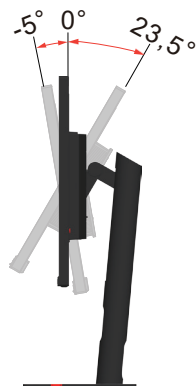
Información general del producto

Esta sección proporciona información sobre el ajuste de las posiciones del monitor, el establecimiento de los controles de usuario y el uso de la ranura de bloqueo del cable.

Tipos de ajuste

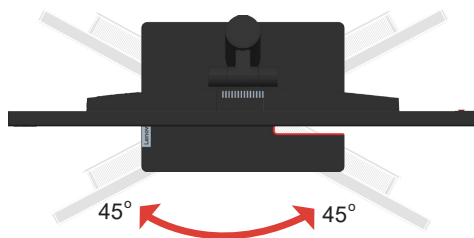
Inclinación

Consulte la siguiente ilustración para ver un ejemplo de los límites de inclinación.



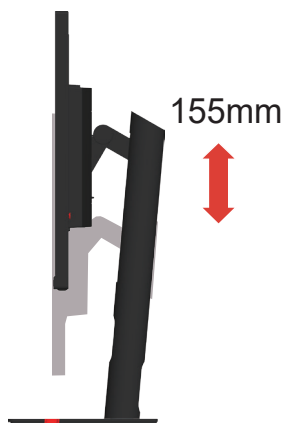
Plataforma giratoria

Con el pedestal integrado puede inclinar y girar el monitor para conseguir el ángulo de visión más cómodo.



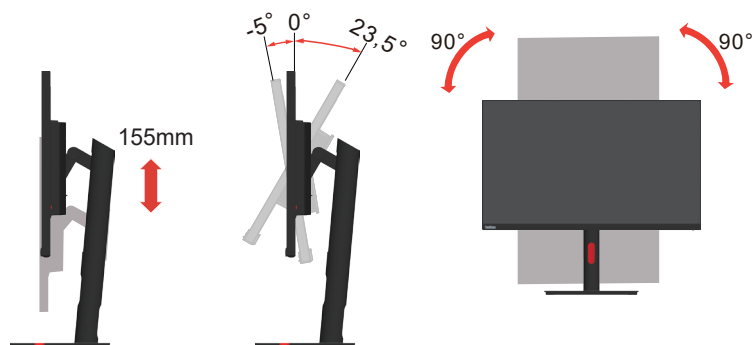
Ajuste de la altura

Para ajustar la altura, el usuario debe presionar hacia abajo o tirar hacia arriba del monitor.



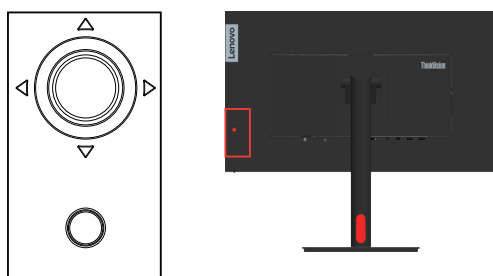
Monitor

Ajuste la posición de la pantalla antes de rotar la pantalla del monitor. (Asegúrese de que la pantalla del monitor asciende a su altura máxima y que se inclina hacia atrás a 23,5°). a continuación gire el monitor en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga en la posición de 90°.



Controles del monitor

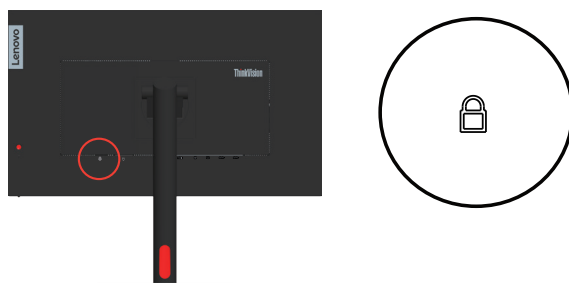
Los controles del teclado ubicados en la cubierta posterior proporcionan acceso a varias funciones.



Si desea obtener información sobre cómo utilizar este teclado de control, consulte la sección “Ajustar la imagen del monitor” en la página 2-3.

Ranura para el cable de seguridad

El monitor cuenta con una ranura de bloqueo del cable situada en la parte posterior de aquel.



Instalar el monitor

En esta sección se proporciona información sobre cómo instalar el monitor.

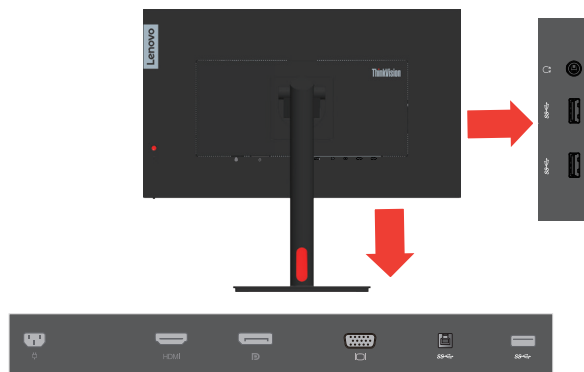
Conectar y encender el monitor

Nota: Asegúrese de leer la sección Información de seguridad en la página iv antes de llevar a cabo este procedimiento.

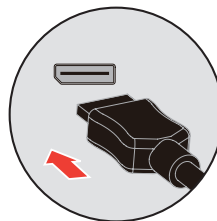
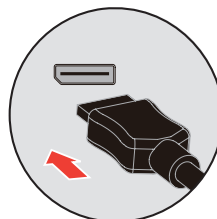
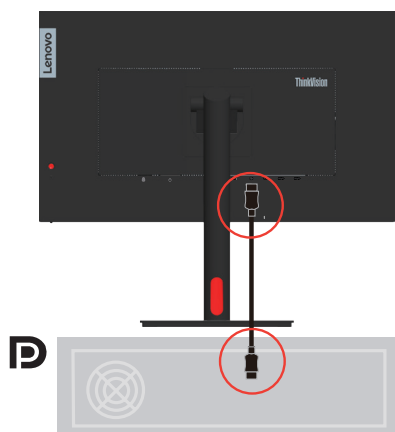
1. Apague su PC y todos los dispositivos que tenga conectados y desenchufe su cable de alimentación.



2. Conecte los cables según se indica mediante el icono siguiente.



3. Para PC con una conexión DisplayPort.
Para otras regiones, Lenovo recomienda a los clientes que necesitan utilizar un cable DP de su monitor comprar el "Cable Lenovo DisplayPort a DisplayPort 0A36537" en www.lenovo.com/support/monitoraccessories.

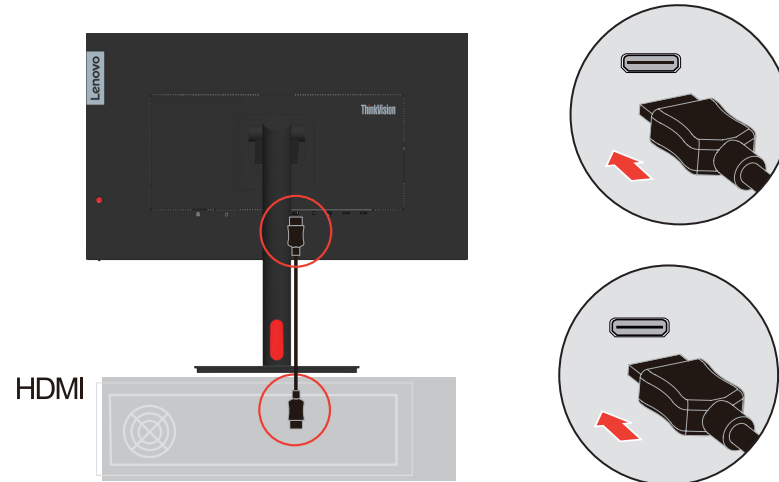


4. Para PC con una conexión HDMI.

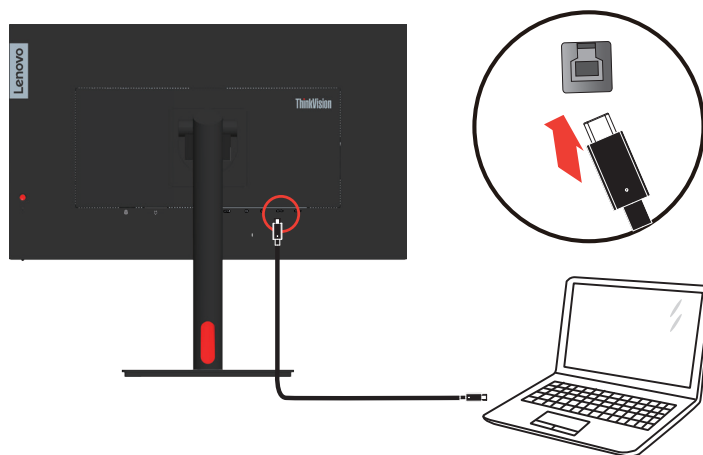
Lenovo recomienda a los clientes que necesitan utilizar la entrada HDMI de su monitor comprar el "Cable Lenovo HDMI a HDMI OB47070"

www.lenovo.com/support/monitoraccessories.

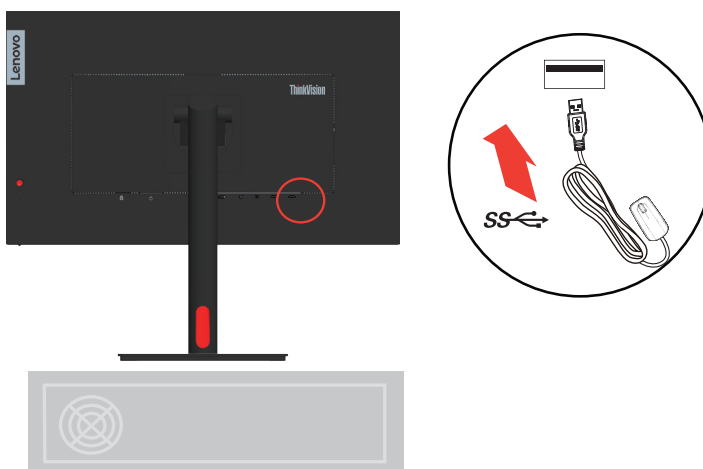
HDMI



-
5. Para PC con una conexión USB Tipo A-B.



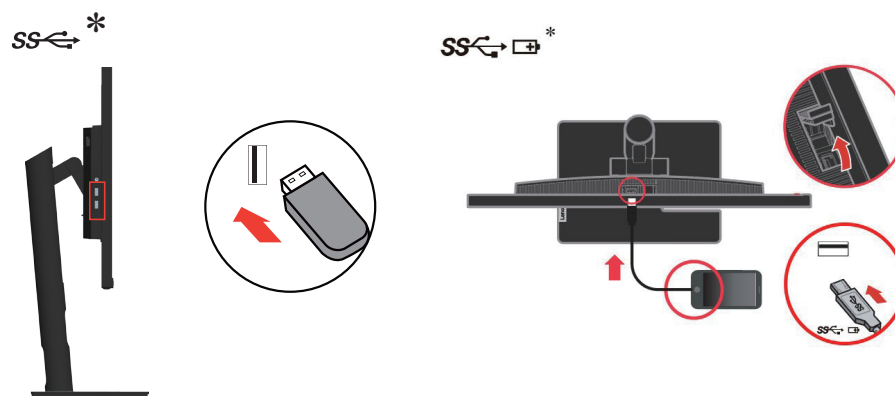
6. Conecte al ratón al puerto USB del monitor.



-
7. Conecte un extremo del cable USB al terminal inverso USB del monitor, y conecte el otro extremo del cable USB en un puerto USB apropiado de su dispositivo.

Nota1: El puerto USB descendente no proporciona alimentación mientras el monitor esté apagado.

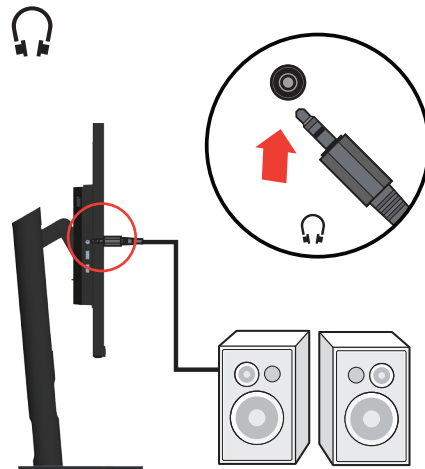
Nota2: El puerto USB de bajada proporciona energía mientras se conecta el cable ascendente en modo de encendido o en modo de espera.



Si hay algún *tag, puede consultar los comentarios en la página 1-1.

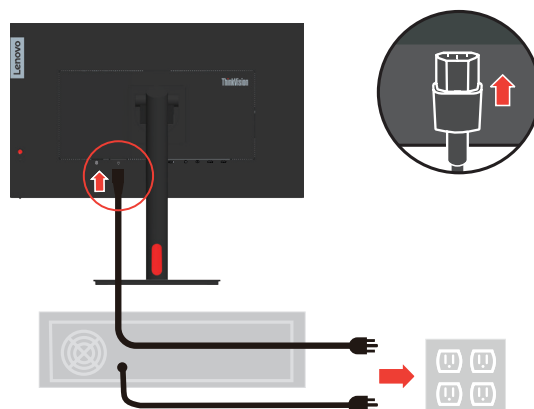
8. Conecte el cable de audio del altavoz y el conector de audio del monitor para transferir la fuente de audio desde DisplayPort o HDMI.

Nota: Salida de audio en los modos DisplayPort y HDMI.

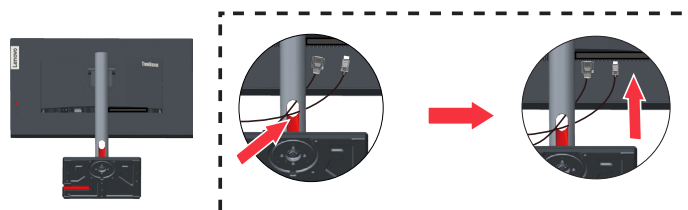


9. Inserte el cable de alimentación en el monitor y, a continuación, enchufe dicho cable y el de su PC en una toma de corriente eléctrica con toma de tierra.

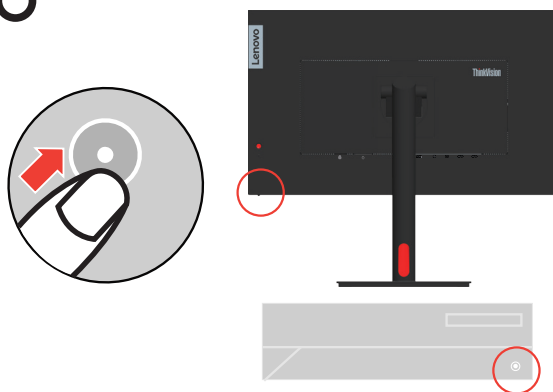
Nota: Debe utilizar un cable de alimentación homologado con este equipo. Se tendrán en cuenta el sistema nacional en cuestión y/o las normativas de equipos. Tiene que ser un cable de alimentación homologado no más ligero que el cable flexible de cloruro de polivinilo convencional conforme a la norma IEC 60227 (designación H05VV-F 3G 0,75 mm² o H05VVH2-F2 3G 0,75 mm²). También se puede utilizar un cable flexible de goma sintética conforme a la norma IEC 60245 (designación H05RR-F 3G 0,75 mm²).



10. Cables ensamblados con un producto de limpieza como se muestra a continuación.



11. Encienda el monitor y su PC.



-
12. Cuando instale el controlador del monitor, descargue el monitor que coincida con el modelo del monitor desde el sitio web de Lenovo: https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27i_30. Vaya a la sección “Instalar manualmente el controlador del monitor” en la página 3-5 para instalar el controlador.



Registrar su opción

Gracias por adquirir este producto de Lenovo™. Dedique unos minutos a registrar el producto y a proporcionarnos la información que ayudará a Lenovo a proporcionarle un mejor servicio en el futuro. Sus comentarios nos proporcionan una gran ayuda a la hora de desarrollar productos y servicios importantes para el usuario y para desarrollar mejoras formas de comunicación con Ud. Registre su producto en el siguiente sitio Web:

<http://www.lenovo.com/register>

Lenovo le enviará información y actualizaciones sobre su producto registrado a menos que indique que no desea recibir más información en el cuestionario del sitio Web.

Capítulo 2. Ajustar y utilizar el monitor

Esta sección proporciona información sobre el ajuste y uso del monitor.

Comodidad y accesibilidad

Una buena práctica de ergonomía es importante para obtener el máximo rendimiento de su equipo personal y evitar molestias. Organice su lugar de trabajo y el equipo que utilice en función de sus necesidades individuales del tipo de trabajo que realice. Además, utilice hábitos de trabajo saludables para maximizar el rendimiento y comodidad mientras utiliza su PC. Para obtener información detallada sobre cualquiera de estos temas, visite el sitio Web Healthy Computing en: <http://www.lenovo.com/healthycomputing/>.

Organizar el área de trabajo

Utilice una superficie de trabajo con la altura apropiada y un área de trabajo despejada que le permita trabajar con comodidad.

Organice su área de trabajo según la forma que tenga de utilizar los materiales y el equipo. Mantenga el área de trabajo limpia y despejada para los materiales que utilice con frecuencia y coloque los objetos que más suela utilizar, como por ejemplo el ratón de su PC o el teléfono, de forma que llegue a ellos con facilidad.

La distribución y la configuración del equipo juegan un papel principal en la postura de trabajo. En los temas siguientes se describe cómo optimizar la configuración del equipo para lograr y mantener una buena postura de trabajo.

Posicionamiento y visionado del monitor

Coloque y ajuste el monitor de su PC para conseguir una cómoda visualización teniendo en cuenta las siguientes consideraciones:

- **Distancia de visión:** La distancia recomendada de visualización entre el ojo y la pantalla del monitor es 1,5 x el diagonal de la pantalla. Soluciones para cumplir con esta distancia en oficinas de tamaño reducido incluyen separar el escritorio de la pared o mampara para dejar sitio para el monitor, usar una pantalla de panel plano o compactas, situar el monitor en la esquina del escritorio o poner el teclado en un cajón ajustable para crear una superficie de trabajo más profunda.
- **Altura del monitor:** coloque el monitor de forma que su cabeza y cuello se encuentren en una posición cómoda y neutra (vertical o erguida). Si el monitor no tiene ajustes para la altura, puede colocar libros u otros objetos resistentes debajo de la base del mismo para conseguir la altura deseada. Una pauta general es colocar el monitor de tal forma que la parte superior de la pantalla se encuentre a la altura de los ojos o ligeramente por debajo una vez se haya sentado cómodamente. No obstante, asegúrese de optimizar la altura del monitor de forma que la línea entre sus ojos y el centro del monitor se ajuste a sus preferencias visuales para conseguir una distancia visual y una visión cómodas cuando los músculos de sus ojos se encuentren relajados.
- **Inclinación:** ajuste la inclinación del monitor para optimizar la apariencia del contenido de la pantalla y conseguir una postura para la cabeza y el cuello en la que se encuentre más cómodo.
- **Posición general:** coloque el monitor para evitar deslumbramientos y reflejos en la pantalla debidos al exceso de iluminación o a la proximidad de las ventanas.

A continuación se indican algunas sugerencias para obtener una visión cómoda del monitor:

- Utilice la iluminación adecuada para el tipo de trabajo que realice.
- Utilice los controles de brillo y contraste (si dispone de ellos) para optimizar la imagen de su pantalla en función de sus preferencias visuales.
- Mantenga la pantalla del monitor limpia de forma que pueda concentrarse en el contenido de la misma.

Cualquier actividad visual concentrada y continua puede producir cansancio en los ojos. Asegúrese de mirar periódicamente a otro lugar que no sea la pantalla del monitor y céntrese en un objeto lejano para permitir que los músculos de los ojos se relajen. Si tiene alguna pregunta sobre la fatiga ocular o la molestia visual, consulte a un oftalmólogo.

Breves sugerencias sobre los hábitos saludables en el trabajo

La siguiente información es un resumen de algunos factores importantes que le ayudarán a estar cómodo y ser productivo mientras utiliza su PC.

- **La buena postura comienza con la disposición del equipo:** la distribución del área de trabajo y la disposición de su PC tienen un gran impacto en la postura que adopte mientras utiliza el equipo. Asegúrese de optimizar la posición y orientación de su PC siguiendo las sugerencias expuestas en la sección “Organizar el área de trabajo” en la página 2-1 de forma que pueda mantener una postura cómoda y productiva. Asimismo, asegúrese de utilizar las funciones de ajuste de los componentes de su PC y del mobiliario de oficina de forma que todo esté dispuesto conforme a sus necesidades actuales y futuras.
- **Un cambio de postura mínimo puede ayudarle a evitar molestias:** Cuanto mayor tiempo pase sentado y trabajando con su PC, más importante será tener en cuenta la postura de trabajo. No mantenga la misma postura durante prolongados períodos de tiempo. Un ligero cambio de postura le ayudará a evitar posibles molestias. Lleve a cabo los ajustes que sean necesarios con los que cuentan el mobiliario de oficina o el equipo para cambiar de postura.
- **Los descansos breves y periódicos ayudan a trabajar de forma saludable:** dado que el trabajo con PC es una actividad estática, es especialmente importante realizar breves descansos. Cada cierto tiempo levántese de su sitio de trabajo, estírese, camine y beba un poco de agua o deje de utilizar durante unos minutos su PC. Una breve pausa en el trabajo proporciona al cuerpo un cambio de postura y ayuda a seguir trabajando cómoda y productivamente.

Información sobre accesibilidad

Lenovo es una empresa comprometida en proporcionar mayor acceso a la información y a la tecnología a las personas discapacitadas. Con tecnologías para discapacitados, los usuarios pueden obtener acceso a la información de la forma más apropiada en función de su discapacidad. Algunas de estas tecnologías ya se proporcionan en el sistema operativo; otras se pueden adquirir a través de proveedores o a través de la página Web siguiente: https://lenovo.ssbartgroup.com/lenovo/request_vpat.php

Ajustar la imagen del monitor

En esta sección se describen las funciones de control utilizadas para ajustar la imagen del monitor.

Usar los controles de acceso directo

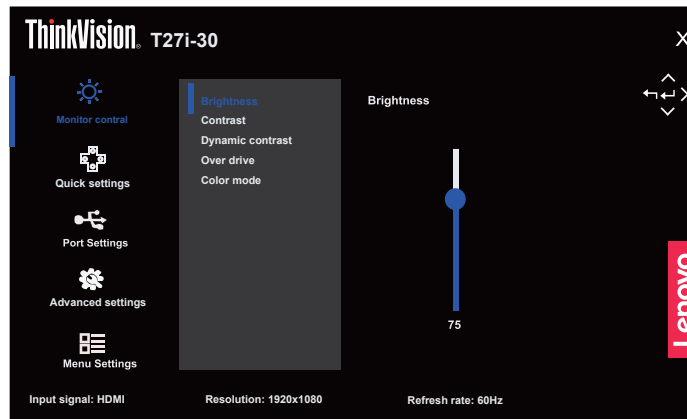
Los controles de acceso directo se pueden utilizar cuando no están activos los menús en pantalla (OSD, On Screen Display).

Tabla 2-1. Controles de acceso directo

	Icono	Control	Descripción
1		Izquierda	Regresa a la página de menú anterior o sale de la función anterior.
2		Subir	Tecla arriba de navegación Para aumentar el valor de la barra de ajuste/ sintonización
3		Fuente de entrada	Conmuta la fuente de entrada de vídeo. Mantenga presionado durante 10 segundos para habilitar o deshabilitar la función "DDC/CI".
4		Abajo	Tecla de exploración Abajo Para disminuir el valor de la barra de ajuste/ sintonización
5		Menú	Para acceder al menú OSD. Pulse para confirmar la selección. Mantenga pulsado durante 10 segundos para bloquear/desbloquear el menú.
6		Derecha	Pulse para entrar en el siguiente nivel del menú principal/submenú o entrar al nivel previo en la barra de ajuste.

Utilizar los controles del menú en pantalla (OSD)

Los controles de usuario, con los que puede ajustar la configuración, se pueden ver a través del menú OSD.



Para utilizar los controles:

1. Presione  para abrir el menú OSD principal.
2. Utilice los botones Δ o ∇ para recorrer los distintos iconos. Seleccione un icono y presione $\leftarrow$ para obtener acceso a la función en cuestión. Si hay un submenú, puede recorrer las distintas opciones utilizando los botones Δ o ∇ y, a continuación, presionando $\leftarrow$ para seleccionar la función en cuestión. Utilice Δ o ∇ para realizar ajustes, a continuación, pulse $\leftarrow$ para guardar.
3. Presione  para desplazarse hacia atrás por los submenús y salir del menú OSD.
4. La opción ENERGY STAR restablece los valores predeterminados de todas las configuraciones del usuario para que el monitor pueda cumplir los requisitos de Energy Star.



Energy Star es un programa de ahorro de energía para productos electrónicos de consumo dirigido por el gobierno de EE. UU. Fue lanzado en 1992 por EPA y DOE para reducir el consumo de energía y las emisiones de gases de efecto invernadero. El logotipo de Energy Star es un símbolo de conservación de energía y protección del medio ambiente. Mejora el concepto de eficiencia energética de los consumidores y fabricantes, y guía eficazmente el mercado.

La regulación de Energy Star mejora la eficiencia energética y reduce la contaminación del aire mediante el uso de equipos con mayor eficiencia energética en hogares, oficinas y fábricas. Una forma de lograr este objetivo es utilizar la gestión para reducir el consumo de energía cuando los productos no están en uso. La configuración predeterminada para los monitores se ajusta a la certificación Energy Star. Cualquier cambio realizado por los usuarios para obtener más características y funcionalidades puede aumentar el consumo de energía, lo que excederá la limitación del estándar de Energy Star. Si el usuario cambia las opciones relacionadas con la eficiencia energética cuando usa el producto, como el brillo, el modo de color, etc., seleccione Restaurar todo de fábrica o elija la opción Energy Star. El consumo de energía se restablecerá a la eficiencia energética con el estándar Energy Star. Para obtener más información, consulte (www.energystar.gov/products). Todos los productos de Energy Star se publicarán en línea y los gobiernos, las instituciones públicas y los consumidores podrán acceder directamente a ellos.

Tabla 2-2. Funciones OSD

Icono del menú OSD del menú principal	Submenú	Descripción	Controles y ajustes
Monitor Controls (Controles del monitor)	Brightness (Brillo)	Ajusta el brillo general de la pantalla.	Todos los puertos de entrada
	Contrast (Contraste)	Ajusta la diferencia entre las áreas claras y oscuras.	
	Dynamic Contrast (Contraste dinámico)	• Off (Desactivado) • On (Activado)	
	Over Drive (Sobrecarga)	• Off (Desactivado) • Normal • Extreme (Extremo) (14 ms/6 ms/4 ms)	
	Color Mode (Modo de color)	• sRGB • Neutral • Warm (Caliente) • Cool (Fría) • Custom (Personalizado) • Red (Rojo): permite aumentar o reducir la saturación de "rojo" de la imagen. • Green (Verde): permite aumentar o reducir la saturación de "verde" de la imagen. • Blue (Azul): permite aumentar o reducir la saturación de "azul" de la imagen.	
Quick Settings (Configuración rápida)	Right key (Botón derecho)	• Brightness (Brillo) • Contrast (Contraste) • Automatic (Automática) • Language (Idioma) • Color mode	Todos los puertos de entrada
	Up key (Botón Subir)		
	Down key (Botón Bajar)		
Port Settings (Configuración de puerto)	Input Signal (Señal de entrada)	• Auto (Automático) • DisplayPort • HDMI • VGA	Todos los puertos de entrada
	USB Charging (Carga USB)	• On (Activado) • Off (Desactivado)	
	DP Select (Selección DP)	• DP 1.2 • DP 1.1	
Advanced Settings (Configuración avanzada)	Image Position (Posición de la imagen)	• Horizontal Position (Posición horizontal) • Vertical Position (Posición vertical)	Todos los puertos de entrada
	Image Setup (Configuración de imagen)	• Automatic (Automática) • Manual	
	Button repeat rate (Frecuencia de repetición de los botones)	• Default (Por omisión) • Slow (Lenta) • Off (Desactivado)	
	Aspect ratio (Relación de aspecto)	• Full Screen (Pantalla completa): • Original AR (RA original):	
	LED indicator (Indicador LED)	• On (Activado) • Off (Desactivado)	

Icono del menú OSD del menú principal	Submenú	Descripción	Controles y ajustes
Menu Settings (Configuración de menú)	Information (Información)	• Model name (Nombre del modelo) • Refresh Rate (Frecuencia de actualización) • Firmware • Serial number (Número de serie)	Todos los puertos de entrada
	Language (Idioma)	Seleccione idiomas del OSD Nota: El idioma elegido solamente afecta al idioma de los menús OSD. No afecta a ningún software que se ejecute en su PC.	
	OSD timeout (Tiempo de espera del menú OSD)	Barra de ajuste 0~60	
	OSD position (Posición del menú OSD)	Barra de ajuste 0~100 (H,V)	
	OSD lock buttom (Botón de bloqueo del menú OSD)	• Normal • Power key (Botón de alimentación) • Source key (Botón de fuente)	
	Transparency (Transparencia)	0% - 100%	
	Factory reset (Restablecer valores de fábrica)	• Reset (Restablecer) • No	
*El uso del Modo Extremo (tiempo de respuesta) puede dar lugar a una menor calidad de visualización cuando se muestran gráficos de vídeo con movimiento rápido. Los usuarios deberían comprobar el Modo Extremo (tiempo de respuesta) para verificar que es compatible con las aplicaciones con que lo desean utilizar. Luz azul baja: La pantalla utiliza el panel de luz azul baja. Cumple la certificación Solución de hardware de luz azul baja TÜV Rheinland con el restablecimiento de fábrica o la configuración predeterminada (Luz azul baja=Estándar, Brillo: 75%, Contraste: 75 %, CCT: Caliente)			

Seleccionar un modo de visualización compatible

El modo de visualización que utiliza el monitor viene controlado por su PC. Consulte por tanto la documentación de su PC para obtener detalles sobre el modo de cambiar los modos de visualización.

El tamaño, la posición y la forma de la imagen pueden cambiar cuando lo hace el modo de visualización. Este comportamiento es normal y la imagen se puede reajustar utilizando los controles de imagen y de configuración de imagen. A diferencia de los monitores CRT, que requieren una alta tasa de actualización para minimizar el parpadeo, la tecnología de panel LCD o plano está exenta de parpadeos de forma inherente.

Nota: Si el sistema se ha utilizado previamente con un monitor CRT y está configurado actualmente en un modo de visualización cuyo intervalo queda fuera de este monitor, puede que tenga que volver a conectar el monitor CRT temporalmente hasta que haya configurado de nuevo el sistema. La opción preferida es 1920 x 1080 a 60 Hz, que es un modo de visualización común.

Los modos de visualización que figuran a continuación vienen optimizados de fábrica.

Tabla 2-3 Modos de visualización establecidos de fábrica

Temporización	Tasa de actualización (Hz)
640x480	60 Hz
640x480	67 Hz
640x480	72 Hz
640x480	75 Hz
720x400	70 Hz
800x600	60 Hz
800x600	72 Hz
800x600	75 Hz
832x624	75 Hz
1024x768	60 Hz
1024x768	70 Hz
1024x768	75 Hz
1152x864	75 Hz
1280x1024	60 Hz
1280x1024	70 Hz
1280x1024	75 Hz
1440x900	60 Hz
1680x1050	60 Hz
1920x1080	60 Hz

Función de administración de energía

La administración de energía es una función utilizada cuando su PC reconoce que no se está utilizando el ratón ni el teclado durante un período de tiempo definido por el usuario. Se trata de varios estados según se describe en la siguiente tabla.

Para obtener el rendimiento óptimo, apague el monitor cuando termine de trabajar o siempre que piense que no lo va a utilizar durante un prolongado período de tiempo durante el día.

Tabla 2-4. Indicador de alimentación

Estado	Indicador de alimentación	Pantalla	Operación de restablecimiento	Certificación
Activado	Blanco	Normal		
Espera/ Suspensión	Ámbar	En blanco	Presione una tecla o mueva el ratón. La imagen puede tardar en aparecer unos instantes. Nota: El modo de espera también se activa si no se envía ninguna imagen al monitor.	ENERGY STAR
Desactivado	Desactivado	En blanco	Pulse la tecla de encendido para encender la unidad. La imagen puede tardar en aparecer unos instantes.	ENERGY STAR

Modos de administración de energía

Modos VESA	Sincronización horizontal	Sincronización vertical	Vídeo	Indicador de alimentación	Consumo de energía
Funcionamiento normal	Activo	Activo	Activo	Blanco	65 W (máximo)* 24 W (Típico)
Modo desactivado	Inactivo	Inactivo	Desactivado	Ámbar	Menos que 0,5 W
Apagar	-	-	-	Desactivado	Menos que 0,3 W

ENERGY STAR	Consumo de energía
A _{ENCENDIDO}	16 W
E _{TEC}	51 kWh

** Consumo de energía máximo con luminancia máxima.

Este documento es solo informativo y refleja el rendimiento del laboratorio. Su producto puede funcionar de manera diferente, dependiendo del software, componentes y periféricos que haya ordenado y no tendrá la obligación de actualizar dicha información. En consecuencia, el cliente no debe confiar en esta información para tomar decisiones sobre tolerancias eléctricas o de otra índole. No puede garantizar su exactitud o integridad expresa o implícita.

Mantenimiento del monitor

Asegúrese de apagar la energía antes de realizar tareas de mantenimiento en el monitor.

No debe:

- Aplicar agua ni líquido directamente al monitor.
- Utilizar disolventes o sustancias abrasivas.
- Utilizar materiales de limpieza inflamables para limpiar el monitor ni ningún otro equipo eléctrico.
- Tocar el área de la pantalla del monitor con objetos afilados o abrasivos. Este tipo de contacto puede provocar daños irreparables en la pantalla.
- Utilizar ningún limpiador que contenga soluciones antiestáticas o aditivos similares. Si lo hace, puede dañar la capa protectora del área de la pantalla.

Debe:

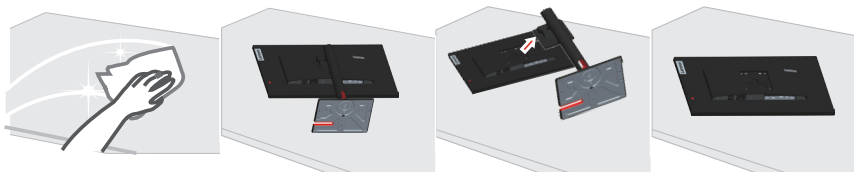
- Humedecer ligeramente un paño suave con agua y utilizarlo para limpiar las tapas y la pantalla.
- Quitar las marcas de grasa o de los dedos con un paño húmedo y un poco de detergente no abrasivo.

Desmontar la base y el pedestal del monitor

Paso 1: Coloque el monitor sobre una superficie plana y suave.

Paso 2: Mantenga presionado el botón de liberación del pedestal.

Paso 3: Levante el pedestal y aléjelo del monitor.



Instalación en pared (opcional)

Consulte las instrucciones incluidas con el juego de instalación en pared. Para pasar de una pantalla LCD instalada en el escritorio a una pantalla LCD instalada en la pared, realice el siguiente procedimiento:

Paso 1: Compruebe que el botón de alimentación está en la posición de apagado y, a continuación, desconecte el cable de alimentación.

Paso 2: Tumbó la pantalla LCD boca abajo sobre una toalla o una manta.



Paso 3: Quite la base y el soporte del monitor. Consulte “Desmontar la base y el pedestal del monitor” en la página 2-9.



Paso 4: Acople el soporte de montaje incluido en el kit de instalación en pared compatible con VESA (distancia de 100 mm x 100 mm) con los tornillos de instalación tipo VESA M4 x 10 mm.



Paso 5: Acople la pantalla LCD a la pared siguiendo las instrucciones del kit de instalación en pared.
Solamente para uso con el soporte de instalación en pared homologado por UL que tenga el peso y la carga mínimos: 8kg

Capítulo 3. Información de referencia

Esta sección contiene especificaciones del monitor, instrucciones para instalar manualmente el controlador e información de solución de problemas.

Especificaciones del monitor

Tabla 3-1. Especificaciones del monitor para el tipo de modelo T27i-30/63A4-MAR1-WW

Dimensiones	Profundidad	204,46 mm (8,05 pulg.)
	Altura	544,31 mm (21,43 pulg.)
	Anchura	611,90 mm (24,09 pulg.)
Soporte	Inclinación	Intervalo: -5° - 23.5°
Soporte VESA	Admitido	100 mm x 100 mm (3,94 pulg. x 3,94 pulg.)
Imagen	Tamaño de la imagen visualizable	685 mm (27 pulg.)
	Altura máxima	597,888 mm (23,54 pulg.)
	Anchura máxima	336,312 mm (13,24 pulg.)
	Densidad de píxeles	0,2311 mm (0,01 pulg.)
Entrada de alimentación	Voltaje de alimentación	100-240V AC
	Corriente de alimentación máxima	1,5A
Consumo de energía Nota: Las cifras de consumo eléctrico se refieren al monitor y a la fuente de alimentación combinada. Nota: El consumo de energía típico se prueba con la configuración predeterminada del menú OSD.	Funcionamiento normal	<65 W (valor máximo) <24 W (Típico)
	Espera/Suspensión	<0,5 W
	Desactivado	<0,3 W a 100 V CA y 240 V CA
DP	Interfaz	DP
	Señal de entrada	TMDS VESA (Panel Link™)
	Horizontal	1920 píxeles (máx.)
	Vertical	1080 líneas (máx.)
	Frecuencia de reloj	170 MHz (máx.)
HDMI	Interfaz	HDMI
	Señal de entrada	VESA TMDS (Panel Link™)
	Horizontal	1920 píxeles (máx.)
	Vertical	1080 líneas (máx.)
	Frecuencia de reloj	170 MHz (máx.)

Comunicaciones	VESA DDC/CI	
Modos de visualización admitidos	Frecuencia horizontal	30 kHz – 114 kHz
	Frecuencia vertical	48 Hz – 75 Hz
	Resolución nativa	1920 x 1080 a 60 Hz
Temperatura	En funcionamiento	De 0 °C a 40°C (de 32°F a +104 °F)
	Almacenamiento	De -20 °C a 60°C (de -4°F a +140 °F)
	Transporte	De -20 °C a 60°C (de -4°F a +140 °F)
Humedad	En funcionamiento	10% a 80% sin condensación
	Almacenamiento	5% a 95% sin condensación
	Transporte	5% a 95% sin condensación

Solucionar problemas

Si tiene algún problema al configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su proveedor o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones propuestas según el problema que se le presente.

Tabla 3-2. Solucionar problemas

Problema	Causa posible	Acción propuesta	Referencia
Las palabras “Out of Range” (Fuera del intervalo) aparecen en la pantalla y el indicador de encendido parpadea en color blanco.	El sistema está establecido en un modo de visualización que no admite el monitor	• Si está reemplazando un monitor antiguo, vuelva a conectarlo y ajuste el modo de visualización para que se encuentre dentro del intervalo especificado para el nuevo monitor. • Si utiliza un sistema Windows, reinicie el sistema en el modo a prueba de fallos y, a continuación, seleccione un modo de visualización compatible para su PC. • Si estas opciones no funcionan, póngase en contacto con el Centro de soporte Personalizado técnico.	“Seleccionar un modo de visualización compatible” en la página 2-7
La calidad de la imagen es inaceptable	El cable de señal de vídeo no está bien conectado al monitor o al sistema.	Asegúrese de que el cable de señal está perfectamente enchufado al sistema y al monitor.	“Conectar y encender el monitor” en la página 1-5
	La configuración del color puede ser incorrecta.	Seleccione otra configuración de color en el menú OSD.	“Ajustar la imagen del monitor” en la página 2-3
	No se realizó la función de configuración automática de la imagen.	Lleve a cabo la configuración automática de la imagen.	“Ajustar la imagen del monitor” en la página 2-3
El indicador de encendido no está iluminado y no hay imagen.	• El conmutador de encendido del monitor está en la posición de apagado. • El cable de alimentación está suelto o desconectado. • La toma de corriente eléctrica no tiene corriente.	• Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente conectado. • Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica tiene corriente. • Encienda el monitor. • Intente utilizar otro cable de alimentación. • Intente utilizar otra toma de corriente eléctrica.	“Conectar y encender el monitor” en la página 1-5
La pantalla está en blanco y el indicador de encendido está iluminado en color ámbar.	El monitor se encuentra en el modo de espera o suspensión	• Presione cualquier tecla del teclado o mueva el ratón para restaurar el funcionamiento. • Compruebe la configuración de las opciones de energía de su equipo.	“Función de administración de energía” en la página 2-8

Problema	Causa posible	Acción propuesta	Referencia
El indicador de alimentación se ilumina en ámbar, pero no hay imagen.	El cable de señal de vídeo está suelto o desconectado del sistema o del monitor	Asegúrese de que el cable de vídeo está conectado correctamente al sistema	“Conectar y encender el monitor” en la página 1-5
	El brillo y el contraste del monitor están establecidos en sus valores mínimos.	Ajuste el brillo y el contraste en el menú OSD.	“Ajustar la imagen del monitor” en la página 2-3
Uno o varios píxeles aparecen sin color	Se trata de una característica de la tecnología LCD y no de un defecto del panel LCD	Si el número de píxeles sin color es superior a cinco, póngase en contacto con el Centro de soporte técnico.	“Apéndice A. Atención al cliente y soporte técnico” en la página A-1
• Líneas de texto o imagen borrosas • Líneas horizontales o verticales en la imagen.	• La configuración de imagen no se ha optimizado • No se ha optimizado la configuración de las propiedades de la pantalla del sistema.	Ajuste la configuración de resolución del sistema para que coincida con la resolución nativa de este monitor: 1920 x 1080 a 60 Hz.	“Ajustar la imagen del monitor” en la página 2-3
		Lleve a cabo la configuración automática de la imagen. Si la configuración automática de la imagen no resuelve el problema, realice la configuración manual.	“Seleccionar un modo de visualización compatible” en la página 2-7
		Cuando trabaje con la resolución, puede encontrar mejoras adicionales ajustando el valor de los puntos por pulgadas (PPP) del sistema.	Consulte la sección Opciones avanzadas de las propiedades de visualización del sistema.

Instalar manualmente el controlador del monitor

A continuación se muestran unos pasos para instalar manualmente el controlador del monitor en Microsoft Windows 10 y Microsoft Windows 11.

Instalar el controlador del monitor en Windows 10

Para utilizar la función Plug and Play de Microsoft Windows 10, realice el siguiente procedimiento:

1. Apague su PC y todos los dispositivos conectados.
2. Asegúrese de que el monitor está correctamente conectado.
3. Apague el monitor y, a continuación, la unidad del sistema. Deje que el equipo inicial sistema operativo Windows 10.
4. En el sitio web de Lenovo https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27i_30, busque el controlador de monitor correspondiente y descárguelo en el equipo al que está conectado dicho monitor (como por ejemplo un equipo de sobremesa).
5. En el Desktop (Escritorio), mueva el ratón a la esquina inferior izquierda de la pantalla, haga clic con el botón secundario en **Control Panel (Panel de control)**, haga doble clic en el icono **Hardware and Sound (Hardware y sonido)** y, por último, haga doble clic en **Display (Pantalla)**.
6. Haga clic en la ficha **Change the display settings (Cambiar configuración de pantalla)**.
7. Haga clic en el icono **Advanced Settings (Configuración avanzada)**.
8. Haga clic en la pestaña **Monitor**.
9. Haga clic en el botón **Properties (Propiedades)**.
10. Haga clic en la pestaña **Driver (Controlador)**.
11. Haga clic en **Update Driver (Actualizar controlador)** y, a continuación, en **Browse the computer to find the driver program (Buscar software de controlador en el equipo)**.
12. Seleccione **Pick from the list of device driver program on the computer (Elegir en una lista de controladores de dispositivo en el equipo)**.
13. Haga clic en el botón **Hard Disk (Disco duro)**. Haciendo clic en el botón **Browse (Examinar)**, examine y diríjase a la siguiente ruta:
X:\Monitor Drivers\Windows 10
(donde X indica la “carpeta en la que está almacenado el controlador descargado” (como un ordenador de escritorio)).
14. Seleccione el archivo “**lent27i-30.inf**” y haga clic en el botón **Open (Abrir)**. Haga clic en el botón **OK (Aceptar)**.
15. En la ventana nueva, seleccione **LEN T27i-30** y haga clic en **Next (Siguiente)**.
16. Después de que se complete la instalación, elimine todos los archivos descargados y cierre todas las ventanas.
17. Reinicie el sistema. El sistema seleccionará automáticamente la tasa máxima de actualización y los perfiles de coincidencia de colores correspondientes.

Nota: En monitores LCD, a diferencia de las pantallas CRT, una tasa de actualización más rápida no mejora la calidad de visualización. Lenovo recomienda el uso de una resolución de 1920 x 1080 con una tasa de actualización de 60 Hz o una resolución de 640 x 480 con tasa de actualización de 60 Hz.

Instalar el controlador del monitor en Windows 11

Para utilizar la función Plug and Play de Microsoft Windows 11, realice el siguiente procedimiento:

1. Apague su PC y todos los dispositivos conectados.
2. Asegúrese de que el monitor está correctamente conectado.
3. Apague el monitor y, a continuación, la unidad del sistema. Deje que el equipo inicial sistema operativo Windows 10.
4. En el sitio web de Lenovo https://pcsupport.lenovo.com/solutions/t27i_30, busque el controlador de monitor correspondiente y descárguelo en el equipo al que está conectado dicho monitor (como por ejemplo un equipo de sobremesa).
5. En el Desktop (Escritorio), mueva el ratón a la esquina inferior izquierda de la pantalla, haga clic con el botón secundario en **Control Panel (Panel de control)**, haga doble clic en el icono **Hardware and Sound (Hardware y sonido)** y, por último, haga doble clic en **Display (Pantalla)**.
6. Haga clic en la ficha **Change the display settings (Cambiar configuración de pantalla)**.
7. Haga clic en el icono **Advanced Settings (Configuración avanzada)**.
8. Haga clic en la pestaña **Monitor**.
9. Haga clic en el botón **Properties (Propiedades)**.
10. Haga clic en la pestaña **Driver (Controlador)**.
11. Haga clic en **Update Driver (Actualizar controlador)** y, a continuación, en **Browse the computer to find the driver program (Buscar software de controlador en el equipo)**.
12. Seleccione **Pick from the list of device driver program on the computer (Elegir en una lista de controladores de dispositivo en el equipo)**.
13. Haga clic en el botón **Hard Disk (Disco duro)**. Haciendo clic en el botón **Browse (Examinar)**, examine y diríjase a la siguiente ruta:
X:\Monitor Drivers\Windows 10
(donde X indica la “carpeta en la que está almacenado el controlador descargado” (como un ordenador de escritorio)).
14. Seleccione el archivo “**lent27i-30.inf**” y haga clic en el botón **Open (Abrir)**. Haga clic en el botón **OK (Aceptar)**.
15. En la ventana nueva, seleccione **LEN T27i-30** y haga clic en **Next (Siguiente)**.
16. Después de que se complete la instalación, elimine todos los archivos descargados y cierre todas las ventanas.
17. Reinicie el sistema. El sistema seleccionará automáticamente la tasa máxima de actualización y los perfiles de coincidencia de colores correspondientes.

Nota: En monitores LCD, a diferencia de las pantallas CRT, una tasa de actualización más rápida no mejora la calidad de visualización. Lenovo recomienda el uso de una resolución de 1920 x 1080 con una tasa de actualización de 60 Hz o una resolución de 640 x 480 con una tasa de actualización de 60 Hz.

Obtener más ayuda

Si sigue sin poder resolver el problema, póngase en contacto con el Centro de servicio técnico de Lenovo. Para obtener más información sobre cómo ponerse en contacto con el Centro de soporte técnico, consulte el Apéndice A. “Atención al cliente y soporte técnico” en la página A-1.

Información de asistencia técnica

Responsabilidades del cliente

La garantía no se aplica a un producto dañado por accidente, mal uso, abuso, instalación inadecuada, utilización contraria a las especificaciones e instrucciones del producto, desastre natural o personal o alteraciones, reparaciones o modificaciones no autorizadas. A continuación se muestran algunos ejemplos de mal uso o abuso no cubiertos por la garantía:

- Imágenes quemadas en la pantalla de un monitor CRT. La imagen quemada se puede evitar utilizando un protector de pantalla en movimiento o la función de administración de energía.
- Daño físico provocado a cubiertas, carcasas, base y cables.
- Arañazos o perforaciones en las pantallas de los monitores.

Componentes de servicio

Los siguientes componentes son utilizados por el servicio técnico de Lenovo o por proveedores autorizados de Lenovo para cumplir la garantía del cliente. Los componentes se utilizan únicamente para servicio técnico. La siguiente tabla muestra información para el modelo (A22270FT0/T27i-30/63A4-MAR1-WW).

Tabla 3-3. Lista de piezas de repuesto

Número de serie de la unidad reemplazable de campo (FRU)	Descripción	Modelo o tipo de máquina (MTM)	Color	GEOGRAFÍA
5D11H81830	T27i-30 - 27pulgadas Monitor FRU (HDMI)	63A4	Negro cuervo	TODO EL MUNDO
5C11H81829	Cable USB Tipo-A a B de 1,8 m para T27i-30	63A4	Negro cuervo	TODO EL MUNDO
5C10X78209 (recoger del T24i-20)	Cable DP de 1,8 m para T27i-30	63A4	Negro cuervo	TODO EL MUNDO
"SC10W69741 (recoger del T24i-20)"	Cable HDMI de 1,8 m para T27i-30	63A4	Negro cuervo	TODO EL MUNDO
5SE1H81831	T27i-30 - Pedestal y base FRU	63A4	Negro cuervo	TODO EL MUNDO

Apéndice A. Atención al cliente y soporte técnico

La siguiente información describe el soporte técnico disponible para su producto, durante el período de garantía o a lo largo de la vida del mismo. Consulte la Declaración Garantía limitada de Lenovo para obtener una explicación completa de los términos de la garantía de Lenovo.

Registrar su opción

Regístrese para recibir actualizaciones sobre el servicio de atención al cliente y soporte técnico del producto, así como accesorios y contenido gratuitos y con descuento para PC. Vaya a la siguiente página web: <http://www.lenovo.com/support>

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante la vida de su producto a través de la página web de soporte de Lenovo en <http://www.lenovo.com/support>

El servicio de sustitución de producto o reemplazo de componentes defectuosos también está disponible durante el período de garantía, tiene a su disposición asistencia para sustituir el producto o cambiar componentes defectuosos. Además, si su opción está instalada en un equipo de Lenovo, puede tener derecho a un servicio de garantía in situ. Su representante de soporte técnico puede ayudarle a determinar la mejor alternativa.

Soporte técnico telefónico

El Centro de soporte técnico de atención al cliente ofrece un servicio de soporte técnico para la instalación y configuración, disponible durante los 90 días siguientes a la retirada de la opción. Después de ese período de tiempo, el servicio de soporte técnico se cancela, pero puede volver a estar disponible por una determinada tarifa, lo que Lenovo estime más oportuno. También hay un servicio de soporte técnico adicional disponible por una tarifa nominal.

Antes de contactar con el representante de soporte técnico de Lenovo, tenga la siguiente información a mano: nombre y número de la opción, número de serie y manual, el texto exacto del mensaje de error, la descripción del problema y la información de configuración del hardware y software del sistema.

Es posible que el representante de servicio técnico desee hablar con usted mientras se encuentra delante de su equipo en relación al problema durante la llamada.

Los números de teléfono están sujetos a cambios sin previo aviso. En la siguiente página Web puede encontrar la lista de teléfonos más actual para el servicio de soporte técnico de Lenovo: <http://consumersupport.lenovo.com>

País o región	Número de teléfono
Argentina	0800-666-0011 (Español e inglés)
Australia	1-800-041-267 (Inglés)
Austria	0810-100-654 (teléfono local alemán)

País o región	Número de teléfono
Bélgica	Servicio y soporte de garantía: 02-339-36-11 (holandés, francés)
Bolivia	0800-10-0189 (español)
Brasil	Llamadas realizadas dentro de la región de San Pablo: 11-3889-8986 Llamadas realizadas fuera de la región de San Pablo: 0800-701-4815 (Portugués)
Brunéi	800-1111 (inglés)
Canadá	1-800-565-3344 (Inglés, francés)
Chile	800-361-213 (español)
China	Línea de soporte técnico: 400-100-6000 (Mandarín)
China (Hong Kong S.A.R.)	(852) 3516-8977 (cantonés, inglés, mandarín)
China (Macao S.A.R.)	0800-807 / (852) 3071-3559 (cantonés, inglés, mandarín)
Colombia	1-800-912-3021 (español)
Costa Rica	0-800-011-1029 (español)
Croacia	385-1-3033-120 (Croata)
Chipre	800-92537 (Griego)
República Checa	800-353-637 (Checo)
Dinamarca	Servicio y soporte de garantía: 7010-5150 (danés)
República Dominicana	1-866-434-2080 (español)
Ecuador	1-800-426911 (OPCIÓN 4) (español)
Egipto	Principal: 0800-0000-850 Secundario: 0800-0000-744 (Árabe, inglés)
El Salvador	800-6264 (español)
Estonia	372-66-0-800 (Estonio, ruso, inglés)
Finlandia	Servicio y soporte de garantía: +358-800-1-4260 (finés)
Francia	Servicio y soporte de garantía (hardware): 0810-631-213 (francés)
Alemania	Servicio y soporte de garantía: 0800-500-4618 (número gratuito) (alemán)
Grecia	Socio comercial de Lenovo (Griego)
Guatemala	Marcar 999-9190, esperar al operador y solicitar el marcado al número 877-404-9661 (español)
Honduras	Marcar 800-0123 (español)
Hungría	+36-13-825-716 (Inglés, Húngaro)

País o región	Número de teléfono
India	Principal: 1800-419-4666 (Tata) Secundario: 1800-3000-8465 (Reliance) Correo electrónico: commercialts@lenovo.com (inglés e hindú)
Indonesia	1-803-442-425 62 213-002-1090 (se aplican cargos estándares) (inglés, bahasa, indonesio)
Irlanda	Servicio y soporte de garantía: 01-881-1444 (inglés)
Israel	Centro de servicio Givat Shmuel: +972-3-531-3900 (hebreo e inglés)
Italia	Servicio y soporte de garantía: +39-800-820094 (italiano)
Japón	0120-000-817 (Japonés, inglés)
Kazajistán	77-273-231-427(se aplican cargos estándares) (ruso, inglés)
Corea	080-513-0880 (llamada de cobro revertido) 02-3483-2829 (llamada de pago) (coreano)
Letonia	371-6707-360 (letón, ruso, inglés)
Lituania	370 5278 6602(italiano, ruso, inglés)
Luxemburgo	ThinkServer y ThinkStation: 352-360-385-343 ThinkCentre y ThinkPad: 352-360-385-222 (francés)
Malasia	1-800-88-0013 03-7724-8023 (se aplican cargos estándares) (inglés)
Malta	356-21-445-566(inglés, italiano, árabe maltés)
México	001-866-434-2080 (español)
Países Bajos	020-513-3939 (holandés)
Nueva Zelanda	0508-770-506 (inglés)
Nicaragua	001-800-220-2282 (español)
Noruega	8152-1550 (noruego)
Panamá	Centro de atención al cliente de Lenovo: 001-866-434 (número gratuito) (español)
Perú	0-800-50-866 (OPCIÓN 2) (español)
Filipinas	1-800-8908-6454 (suscriptores globales) 1-800-1441-0719 (suscriptores PLDT) (tagalog, inglés)
Polonia	Portátiles y tabletas comercializadas con el logotipo Think: 48-22-273-9777 ThinkStation y ThinkServer: 48-22-878-6999 (Polaco, inglés)
Portugal	808-225-115 (se aplican cargos estándares) (inglés)
Rumanía	4-021-224-4015(rumano)

País o región	Número de teléfono
Rusia	+7-499-705-6204 +7-495-240-8558 (se aplican cargos estándares) (ruso)
Singapur	1-800-415-5529 6818-5315 (se aplican cargos estándares) (Inglés, malayo)
Eslovaquia	ThinkStation y ThinkServer: 421-2-4954-5555
Eslovenia	386-1-2005-60 (eslovaco)
España	34-917-147-833 (español)
Sri Lanka	+9477-7357-123 (Sumathi Information Systems inglés)
Suecia	Servicio y soporte de garantía: 077-117-1040 (sueco)
Suiza	Servicio y soporte de garantía: 0800-55-54-54 (alemán, francés, italiano)
Taiwán	0800-000-702 (Mandarín)
Tailandia	001-800-4415-734 (+662) 787-3067 (se aplican cargos estándares) (tailandés, inglés)
Turquía	444-04-26 (turco)
Reino Unido	Soporte de garantía estándar: 03705-500-900 (tarifa local) Soporte de garantía estándar: 08705-500-900 (inglés)
Estados Unidos	1-800-426-7378 (inglés)
Uruguay	000-411-005-6649 (español)
Venezuela	0-800-100-2011 (español)
Vietnam	120-11072 (número gratuito) 84-8-4458-1042(se aplican cargos estándares) (vietnamita, inglés)

Apéndice B. Avisos

Lenovo puede que no ofrezca los productos, servicios o funciones descritos en este documento en todos los países. Póngase en contacto con el representante de Lenovo para obtener información sobre los productos y servicios actualmente disponibles en su zona. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio de Lenovo no significa ni implica que solamente se pueda utilizar dicho producto, programa o servicio de Lenovo. Se puede utilizar en su lugar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual de Lenovo. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y comprobar el funcionamiento de cualquier otro producto, programa o servicio.

Lenovo puede tener patentes o aplicaciones de patentes pendientes que cubran el contenido descrito en este documento. El contenido de este documento no otorga ninguna licencia a estas patentes. Puede enviar preguntas sobre licencias y por escrito a:

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
EE. UU.
Atención: Director de licencias de Lenovo*

LENOVO PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN “COMO ESTÁ” SIN NINGUNA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Algunas jurisdicciones no permiten la renuncia de garantías expresas o implícitas en ciertas transacciones, por lo que es posible que esta garantía no se le aplique.

Esta información podría incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan cambios en la información aquí contenida; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. Lenovo puede llevar a cabo mejoras y/o cambios en los productos y/o programas descritos en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Los productos descritos en este documentos no están pensados para usarse en implantaciones ni en otras aplicaciones de ayudan a mantener la vida en las que el malfuncionamiento puede provocar daños personales. La información contenida en este documento no afecta a las especificaciones ni garantías del producto ni las cambia. Nada de este documento funcionará como licencia o inmunidad expresa o implícita bajo los derechos de propiedad intelectual de Lenovo o de terceros. Toda la información contenida en este documento se obtuvo en entornos específicos y se presenta como ilustración. El resultado obtenido en otros entornos operativos puede variar.

Lenovo puede utilizar o distribuir cualquier información que proporcione el usuario de la forma que crea apropiada sin incurrir en ninguna obligación hacia usted.

Cualquier referencia en esta publicación a sitios Web que no sean de Lenovo solamente se proporciona por comodidad y de ninguna manera sirve como aprobación de dichos sitios Web. Los materiales de dichos sitios Web no forman parte de los materiales de este producto de Lenovo y usted asume el riesgo de utilizarlos.

Todos los datos de rendimiento aquí contenidos se determinaron en un entorno controlado. Por tanto, el resultado obtenido en otros entornos operativos puede variar considerablemente. Algunas mediciones se pueden haber realizado en sistemas en un nivel de desarrollo y no se garantiza que estas mediciones vayan a ser las mismas en sistemas generalmente disponibles. Por tanto, algunas mediciones se pueden haber estimado por extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben comprobar los datos aplicables para su entorno específico.

Información sobre reciclaje

Lenovo anima a los usuarios de equipos de tecnología de la información (TI) a reciclar de forma responsable dichos equipos cuando ya no los necesiten. Lenovo ofrece varios programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre el reciclaje de productos de Lenovo, vaya a:

<http://www.lenovo.com/recycling>

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC 回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が 2003 年 10 月 1 日よりスタートしました。詳細は、https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Recolectar y reciclar un equipo o monitor de Lenovo en desuso

Si es un empleado de una compañía y necesita deshacerse de un equipo o monitor de Lenovo que pertenezca a dicha compañía, debe hacerlo conforme a la Ley de Promoción del Uso Eficiente de Recursos. Los equipos y monitores se categorizan como basura industrial y se deben ser desechados adecuadamente por una empresa de residuos industriales certificada por el gobierno local. Conforme a Ley de Promoción del Uso Eficiente de Recursos, Lenovo Japan, a través de sus Servicios de recolección y reciclaje de PCs, prevé la recolección, la reutilización y el reciclaje de los equipos y monitores en desuso. Si desea más información, visite la página web de Lenovo https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/. De conformidad con la Ley de Promoción del Uso Eficiente de Recursos, el fabricante inició la recolección y el reciclaje de equipos y monitores domésticos el 1 de octubre de 2003. Este servicio se proporciona gratuitamente para equipos domésticos vendidos después del 1 de octubre de 2003. Si desea más información, visite la página web de Lenovo https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/personal/.

Desecho de componentes de equipos de Lenovo

Algunos productos de equipos de Lenovo vendidos en Japón pueden tener componentes que contienen metales pesados u otras sustancias perjudiciales para el medioambiente. Para deshacerse adecuadamente de los componentes en desuso, como por ejemplo una placa de circuito impreso o una unidad, emplee los métodos descritos anteriormente para recolectar y reciclar un equipo o monitor en desuso.

Marcas comerciales

Los siguientes términos son marcas comerciales de Lenovo en Estados Unidos, en otros países o en ambos:

- Lenovo
- El logotipo de Lenovo
- ThinkCentre
- ThinkPad
- ThinkVision

Microsoft, Windows y Windows NT son marcas comerciales del grupo de compañías de Microsoft.

Otros nombres de compañías, productos o servicios pueden ser marcas comerciales o de servicios de otros propietarios.

Cables y adaptadores de alimentación

Utilice solamente los cables y adaptadores de alimentación proporcionados por el fabricante del producto. No utilice el cable de alimentación de CA para otros dispositivos.